



ENGLISH

Operating Instructions

# HEAT EMITTER

Ceramic Heat Emitter

- 100% heat efficiency
- Lasts up to 5 years!
- Emits a natural "sun-like" infrared heat
- No light emitted, does not disturb normal photo periods (day/night)
- Solid ceramic element, suitable for humid environments



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read and understand the following before installing the Exo Terra Heat Emitter!

This Heat Emitter must only be used with ExoTerra Wire Light Fixtures, Models: PT2060 and PT2062

- WARNING:** This appliance is extremely Hot while in operation. Do not touch.
- CAUTION:** Allow lamp to cool for at least 30 min. before attempting to remove it from the fixture.
- Do not handle appliance with wet hands.
- CAUTION:** Keep this appliance away from curtains and other flammable objects when in operation.
- Do not attempt repairs yourself on this product if damaged, return the product to an authorized repair facility for service or discard the product.
- Ensure that the Wire Light fixture is securely attached to the top rim of the terrarium before operation.
- For **Indoor Household Use Only. Dry Location Use Only**
- Do not use for any purpose other than described in this user's guide.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with significantly impaired physical or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### Save These Instructions

#### Introduction

Reptiles are ectotherms, or cold blooded animals (ecto, outside; therm, temperature). Although they produce some form of metabolic heat, they have no efficient means of conserving it or of increasing or decreasing its production. This means they have to absorb heat from the surrounding environment.

The Heat Emitter is a radiant heat source and creates a natural sun-like heat with a uniform pattern. The long wave infrared heat produced by this emitter will warm reptiles very efficiently. It also increases the ambient air-temperature in the terrarium. Infrared heat penetrates the scales and skin tissue, promoting health and healing as it widens the blood vessels and increases blood circulation. No light is emitted so as not to disturb the normal photo-periods of the animals.

#### Instructions

The Heat Emitter is to be used only with the specially designed Exo Terra Wire Light (PT2060/PT2062). Failure to do so could result in a possible fire hazard. Screw Heat Emitter into Wire Light, and attach to the top rim of your terrarium. Test that the Wire Light is firmly secured by gently tapping it with your fingers. Always place the Wire Light over the top screen portion of the terrarium and NOT over any glass part! Make sure to use the proper wattage Heat Emitter for the source terrarium. (i.e. 40W – 5-10 gallon (20-40 litres); 60W – 10-20 gallon (40-80 litres); 100W – 30-40 gallon (120-160 litres); 150W – 50-100 gallon (200-400 litres) and 250W – +100 gallon (+400 litres).

Keep Heat Emitter out of reach of small children.

#### Warranty

Rolf C. Hagen, Inc. warrants each Heat Emitter to be free of defects in material and workmanship under normal use and service for a period of 24 months after purchase. Warranty is limited to repair or replacement of the product only when returned to Rolf C. Hagen, Inc. No claim shall be allowed under this warranty if, in the opinion of Rolf C. Hagen, Inc., the Heat Emitter has been subjected to accident or improper usage. This warranty is in lieu of any other obligation, liability, right or claim, whether in contact or in tort, including any right in strict liability in tort or any right arising from negligence on the part

## CAUTION!

Please read the following before installing the Heat Emitter!

- Use the Heat Emitter only in Exo Terra Wire Light (PT2060/PT2062)
- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
- Keep the Heat Emitter away from curtains or other highly flammable objects
- Make sure that the Wire Light is firmly attached to the top rim of your terrarium
- For indoor use only

Save these instructions!

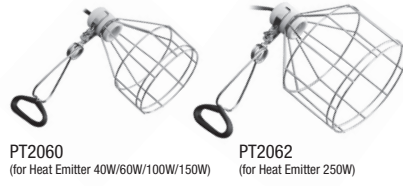
of Rolf C. Hagen Inc. for any direct, incidental, consequential or other damage.

Distributed by / Distribué par :  
Canada : **Rolf C. Hagen Inc.** Montreal, QC H4R 1E8  
U.S.A. : **Hagen (U.S.A.) Corp.** Mansfield MA. 02048  
U.K. : **Hagen (U.K.) Ltd.** Castleford, W. Yorkshire WF10 5QH

www.hagen.com

Printed in China

### Exo Terra Wire light



PT2060

(for Heat Emitter 40W/60W/100W/150W)

PT2062

(for Heat Emitter 250W)



FRANÇAIS

Notice d'utilisation

# HEAT EMITTER

Émetteur de chaleur en céramique

- 100 % de rendement calorifique
- Dure jusqu'à 5 ans!
- Dégage une chaleur infrarouge naturelle « semblable à celle du soleil »
- N'émet pas de lumière afin de respecter les photopériodes (durée des phases diurne/ nocturne)
- Élément en céramique massive, convient aux milieux humides



## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Prière de lire et de comprendre les directives suivantes avant d'installer l'émetteur de chaleur en céramique Exo Terra. Cet émetteur de chaleur ne doit être utilisé qu'avec la lampe à pince Wire Light Exo Terra, modèles PT2060 et PT2062

- MISE EN GARDE :** Cet appareil est extrêmement chaud quand il fonctionne. Ne pas y toucher.
- ATTENTION :** Laisser l'émetteur de chaleur en céramique refroidir pendant au moins 30 minutes avant d'essayer de le retirer du dispositif d'éclairage.
- Ne pas manipuler l'émetteur de chaleur en céramique avec les mains mouillées.
- ATTENTION :** Garder cet appareil loin des rideaux et d'autres objets inflammables quand il fonctionne.
- Ne pas essayer de réparer l'émetteur de chaleur en céramique soi-même. S'il est endommagé, le retourner à un service autorisé de réparations ou le jeter.
- S'assurer que la lampe à pince Wire Light est solidement fixée au cadre supérieur du terrarium avant de la faire fonctionner.
- Pour **usage domestique et à l'intérieur seulement. Pour utilisation dans les endroits secs seulement.**
- Ne pas l'employer dans un autre but que celui décrit dans ce guide de l'utilisateur.
- Cet émetteur de chaleur en céramique ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques ou mentales réduites, à moins qu'elles soient placées sous la supervision d'une personne chargée de leur sécurité ou qu'elles aient reçu les directives nécessaires à l'utilisation de cet appareil. Toujours surveiller les enfants pour les empêcher de jouer avec cet émetteur de chaleur en céramique.

### Conservser ces instruction

#### Introduction

Les reptiles sont des animaux ectothermes ou à sang froid (ecto, au dehors; therm, thermie). Même s'ils produisent une certaine chaleur métabolique, ils n'ont pas de moyen efficace de conserver, augmenter ou diminuer cette production. Ils ont donc à absorber la chaleur de leur milieu environnant. L'ampoule Heat Emitter est une source de chaleur rayonnante naturelle semblable à celle du soleil par son uniformité. La chaleur infrarouge de grande longueur d'onde produite par l'émetteur réchauffera les reptiles très efficacement. Cette chaleur augmente également la température de l'air ambiant dans le terrarium. Elle pénètre les écailles et les tissus cutanés, contribue à la santé et à la guérison en élargissant les vaisseaux sanguins et augmente la circulation sanguine. L'émetteur ne produit aucune lumière pour ne pas déranger les photopériodes normales de votre animal.

#### Mode d'emploi

N'utiliser l'ampoule Heat Emitter qu'avec la lampe à pince Exo Terra (PT2060, PT2062). Sans cette lampe à pince, il peut y avoir risque d'incendie. Visser l'ampoule Heat Emitter à la lampe à pince et la fixer au cadre supérieur du terrarium. Vérifier que la lampe à pince est posée solidement en la tapant doucement avec vos doigts.

Toujours fixer la lampe à pince au cadre supérieur du terrarium et JAMAIS sur une partie en verre! S'assurer d'utiliser une ampoule Heat Emitter dont la puissance en watts est appropriée au terrarium (c.-à-d. 40 W pour 20-40 litres (5-10 gallons); 60 W pour 40-80 litres (10-20 gallons); 100 W pour 120-160 litres (30-40 gallons); 150 W pour 200-400 litres (50-100 gallons) et 250 W pour +400 litres (+100 gallons).

## ATTENTION!

Prière de lire ce qui suit avant d'installer l'ampoule Heat Emitter.

- N'utiliser l'ampoule Heat Emitter qu'avec la lampe à pince Exo Terra (PT2060, PT2062).
- GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.
- Garder l'ampoule Heat Emitter loin des rideaux ou de tout autre objet extrêmement inflammable.
- Vous assurer que la lampe à pince est fixée solidement au cadre supérieur de votre terrarium.
- Pour usage à l'intérieur seulement.

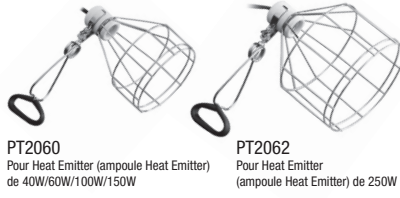
Instructions à conserver!

#### Garantie

Hagen garantit chaque ampoule Heat Emitter contre les défauts de matériaux et de main-d'oeuvre dans des conditions normales et pour un usage approprié pour 24 mois à partir de la date d'achat. La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement du produit seulement quand il est retourné à Hagen. Aucune réclamation ne sera permise sous cette garantie si, selon Hagen, l'ampoule Heat Emitter a été l'objet d'un accident ou d'un usage inapproprié. Cette garantie remplace tout autre obligation, responsabilité, droit ou réclamation, soit à la suite d'une négligence ou d'un usage abusif, y compris tout droit à la responsabilité inconditionnelle pour usage abusif ou tout autre droit provenant de la négligence de Hagen pour tout dommage direct, accidentel, indirect ou autre.

Distribué par :  
Canada : **Rolf C. Hagen Inc.** Montréal, QC H4R 1E8  
France : **Hagen France SA.** F-77388 Combs la Ville.

### Exo Terra Wire light (Lampe à pince Exo Terra)



PT2060

Pour Heat Emitter (ampoule Heat Emitter) de 40W/60W/100W/150W

PT2062

Pour Heat Emitter (ampoule Heat Emitter) de 250W



DEUTSCH

Gebrauchsanweisung

# HEAT EMITTER

Keramischer Heizstrahler

- 100%ige Wärmeeffizienz
- Ist bis zu 5 Jahre effektiv!
- Erzeugt eine natürliche „sonnenähnliche“ Infrarot-Wärme
- Lichtemission wird vermieden, um echte Photosynthese-Perioden (Tag-/Nachtzeit) zu erhalten
- Solides keramisches Element, geeignet für feuchte Umgebungen



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen und verstehen Sie die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie den Exo Terra Heizstrahler aus Keramik installieren! Dieser Heizstrahler darf NUR mit den Exo Terra Wire Light Halterungen, Modelle PT2060 oder PT2062, in Betrieb genommen werden.

- WARNUNG:** Wenn dieses Gerät in Betrieb ist, ist es sehr heiß. Bitte nicht anfassen.
- VORSICHT:** Lassen Sie die Lampe mindestens 30 Minuten abkühlen, bevor Sie versuchen, sie aus der Halterung zu nehmen.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an.
- VORSICHT:** Halten Sie das Gerät entfernt von Vorhängen und anderen leicht entzündlichen Gegenständen, wenn es in Betrieb ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selber zu reparieren. Wenn das Gerät beschädigt ist, sollten Sie dieses einem autorisierten Kundendienst zur Reparatur geben oder das Gerät entsorgen.
- Achten Sie vor dem Betrieb darauf, dass die Wire Light Halterung ordnungsgemäß und sicher am oberen Rahmen des Terrariums befestigt ist.
- Ausschließlich für den Gebrauch in geschlossenen Räumen und an trockenen Orten geeignet.
- Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Verwendungszweck.
- Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Fähigkeiten geeignet, außer wenn diese Personen vor der Nutzung des Gerätes entsprechende Bedienungsanweisungen erhalten oder sie unter Aufsicht einer Person stehen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten immer beobachtet werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

### BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

#### Einleitung

Reptilien sind wechselwarme (kaltblütige) Tiere.

Obwohl sie eine Art von Stoffwechselwärme produzieren, können sie diese nicht wirksam konservieren oder ihre Wärmeproduktion steigern bzw. drosseln. Dies bedeutet, dass sie die Wärme über ihre Umgebung aufnehmen müssen.

Die vom Wärmestrahler erzeugte Wärmestrahlung ist gleichförmig und entspricht der des natürlichen Sonnenlichts. Die vom Strahler abgegebene langwellige infrarote Wärmestrahlung wärmt die Tiere auf sehr wirksame Weise und erhöht außerdem die Umgebungstemperatur innerhalb des Terrariums. Infrarotlicht durchdringt die Schuppen und Hautzellen und weitet die Blutgefäße. Dies erhöht die Blutzirkulation und verbessert die Gesundheit und natürliche Heilung der Tiere. Da kein Licht abgegeben wird, wird der normale Tagesablauf (Fotoperiode) der Tiere nicht beeinträchtigt.

#### Einbauhinweise

Verwenden Sie den Wärmestrahler nur in Verbindung mit der Exo Terra Klemmlampe (PT2060/PT2062). Schrauben Sie ihn in die Lampenfassung ein. Die Verwendung eines anderen Lampentyps anstelle der Exo Terra Klemm-lampe (Bestellnr. PT2060/PT2062) kann ein Brandrisiko mit sich bringen. Bitte gewährleisten Sie die feste Anbringung der Klemmlampe am oberen Rand Ihres Terrariums. Nachdem Sie den Wärmestrahler in die Fassung der Klemmlampe geschraubt haben, sollten Sie mit dem Finger leicht gegen die Klemmlampe tippen können, ohne dass sich diese dadurch vom Terrarium löst.

Platzieren Sie die Klemmlampe jeweils über der Blendabdeckung des Terrariums und NICHT über einem der Glasteile! Vergewissern Sie sich, dass Sie bei der Wahl des Wärmestrahlers die vorgegebene Wattzahl für Ihr Terrarium einhalten (d.h. 40 W für 20-40 Liter; 60 W für 40-80 Liter; 100 W für 120-160 Liter; 150 W für 200-400 Liter und 250 W für +400 Liter).

Wärmestrahler ausreichend hoch anbringen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

## ACHTUNG!

Lesen Sie bitte die folgenden Hinweise vor Einbau des Wärmestrahlers sorgfältig durch!

- Wärmestrahler nur in Verbindung mit Exo Terra Klemmlampe (PT2060/PT2062) verwenden
- DARF NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN GELANGEN
- Wärmestrahler nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen leicht entflammabaren Gegenständen anbringen
- Bitte gewährleisten Sie die feste Anbringung der Klemmlampe am oberen Rand Ihres Terrariums.
- Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen

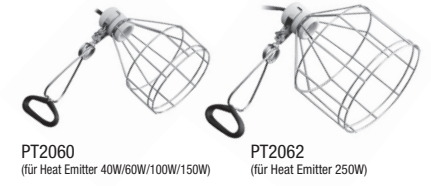
Bitte bewahren Sie diese Hinweise sorgfältig auf!

#### Garantie

Hagen gewährleistet, dass jeder Wärmestrahler bei normaler Verwendung und Einsatzart für die Dauer von 2 Jahren ab dem Zeitpunkt des Erwerbs von Materialfehlern oder Verarbeitungsmängeln frei ist. Die Gewährleistung ist auf die Reparatur oder den Ersatz des Produktes beschränkt und setzt dessen Rückgabe an Hagen, voraus. Haftungsansprüche sind ausgeschlossen, sofern der Wärmestrahler nach Meinung von Hagen, Inc. beschädigt oder unsachgemäß verwendet wurde. Diese Garantie tritt anstelle aller eventuellen anderen Pflichten, Haftungsverpflichtungen, Rechte oder Ansprüche, die sich vertragsrechtlich oder aus der Delikthaftung ergeben, einschließlich aller Rechte, die sich aus der verschuldensunabhängigen Haftung im Rahmen der Delikthaftung oder aus einer möglichen Fahrlässigkeit seitens der Hagen, im Hinblick auf eventuelle unmittelbare, mittelbare, indirekte oder sonstige Schäden ergeben.

Distributed by / Distribué par :  
Germany : **HAGEN Deutschland, D-25488 Holm**

### Exo Terra Wire light



PT2060

(für Heat Emitter 40W/60W/100W/150W)

PT2062

(für Heat Emitter 250W)

CANADA / U.S.A. / U.K.

### WARRANTY REGISTRATION CARD / HEAT EMITTER

Return to validate your guarantee



Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Prov./State \_\_\_\_\_

Zip Code \_\_\_\_\_ Telephone ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Date Purchased \_\_\_\_\_ Store \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_

Age \_\_\_\_\_

Was this a gift?  YES  NO

Gender  M  F

Canada: Rolf C. Hagen, Inc. - 3225 Sarrélon, Montréal, Québec, H4R 1E8  
U.S.A.: Hagen (U.S.A.) Corp. P.O. Box 9107, Mansfield, MA. 02048  
U.K.: Hagen (U.K.) Ltd. California Dr. Whitwood Industrial Estate, Castleford, West Yorkshire WF10 5QH

CANADA / FRANCE

### FICHE DE GARANTIE / HEAT EMITTER (AMPOULE HEAT EMITTER)

A retourner pour valider votre garantie



Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

Zip Code \_\_\_\_\_ Téléphone ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_ Magasin \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

Âge \_\_\_\_\_

Était-ce un cadeau?  OUI  NON

Genre  M  F

Canada: Rolf C. Hagen, Inc. - 3225 Sarrélon, Montréal, Québec, H4R 1E8  
France: Hagen France SA, Service à la clientèle, Parisud 4, boulevard Jean Monnet F-77380 Combs la Ville, France

DEUTSCHLAND

### GARANTIE REGISTRIERUNGSKARTE / HEAT EMITTER

Zurücksenden, um Gültigkeit Ihrer Garantie zu erhalten



Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Wohnort \_\_\_\_\_ Land \_\_\_\_\_

Postleitzahl \_\_\_\_\_ Telefon ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Kaufdatum \_\_\_\_\_ Magazine \_\_\_\_\_

Wohnort \_\_\_\_\_ Land \_\_\_\_\_

Alter \_\_\_\_\_

War es ein Geschenk?  JA  NEIN

Geschlecht  M  F

Deutschland: Hagen Deutschland, Löhmnweg 99 - 105, D-25488 Holm



ESPAÑOL

Instrucciones de operación

## HEAT EMITTER

Emisor Térmico de Cerámica

- 100% eficiencia de calor
- Dura hasta 5 años!
- Emite un calor infrarrojo natural que "se parece al sol"
- No emite luz, no perturba los normales foto períodos (día / noche)
- Elemento de cerámica sólido, apto para ambientes húmedos



## IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Favor leer y entender lo siguiente antes de instalar el ExoTerra Ceramic Heat Emitter!! Este emisor de calor debe ser usado solo con la Lámpara de Rejilla Exo Terra, modelos: PT2060 y PT2062

1. **ADVERTENCIA:** Este equipo es extremadamente caliente mientras esta en operación. No tocar.
2. **PRECAUCIÓN:** Permita la lámpara enfriar por lo menos 30 min. Antes de intentar sacarla del equipo.
3. **NO** manipule el equipo con las manos húmedas
4. **PRECAUCIÓN:** Mantenga el equipo alejado de cortinas u otros objetos inflamables durante la operación.
5. **NO** intente reparar usted mismo este producto. Si está dañado, devuélvalo a un agente autorizado para el servicio de reparación o desheche el producto.
6. Asegurar que la lámpara rejilla esta agarrada de manera segura en el borde superior del terrario antes de operarla.
7. Para usar **dentro de casa solamente. Usar en sitios secos solamente.**
8. **NO** usar para cualquier otro propósito distinto al descrito en este manual del usuario.
9. Este aparato no está destinado para usar por personas (incluyendo niños) con impedimento significativo de sus capacidades mentales o físicas, a menos que se le haya dado la supervisión o instrucciones sobre el uso del equipo por una persona responsable de su seguridad. Niños siempre deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el equipo.

### Guarde estas Instrucciones

#### Introducción

Los reptiles son ectotérmicos o animales de sangre fría (ecto:

## ¡CUIDADO!

¡Por favor lea los puntos siguientes antes de instalar la Lámpara con onda térmica!

1. Utilizar la Lámpara con onda térmica solamente en la Wire Light de Exo Terra (PT2060/PT2062).
2. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS
3. Mantener la lámpara alejada de cortinas u objetos inflamables.
4. Asegurar que la Wire Light quede fijada fuertemente en el borde superior de su terrario.
5. Solamente para uso interior.

¡Guardar estas instrucciones!

fuera, térmico: temperatura). Aunque producen una clase de calor metabólico, no disponen de medios eficaces para conservarlo o para aumentar o reducir su producción. Eso significa que tienen que absorber calor del ambiente en sus alrededores.

La Lámpara con onda térmica es una fuente térmica radiante y crea un calor similar al calor del sol con un modelo uniforme. El calor infrarrojo con onda larga producida por este emisor penetra en las escamas y en los tejidos de la piel, aumentando la salud y la cicatrización, puesto que amplía los vasos sanguíneos y aumenta la circulación de la sangre. No se emite ninguna luz para no molestar los fotoperiodos normales de los animales.

#### Instrucciones

Utilizar solamente la Wire Light Exo Terra (PT2060/PT2062) especialmente diseñada en la cual hay que fijar la Lámpara de onda térmica mediante tornillos. Si no se utiliza la Wire Light Exo Terra (PT2060/PT2062) se podría causar un incendio.

Asegurar que la Wire Light quede fuertemente fijada en el borde superior de su terrario. Con la Lámpara de Onda Térmica introducida en la Wire Light existe la posibilidad de tocar la Wire Light suavemente con los dedos sin que se salga del terrario.

¡Colocar la Wire Light siempre sobre la pantalla superior del terrario y NO sobre el vidrio! Utilizar la tensión correcta para el terrario en cuestión (por ejemplo 40W – 5-10 galones (20-40 litros); 60W – 10-20 galones (40-80 litros); 100W – 30-40 galones (120-160 litros); 150W – 50-100 galones (200-400 litros) y 250W – +100 galones (+400 litros).

Colocar la Lámpara de onda térmica en una posición alta y fuera del alcance niños pequeños.

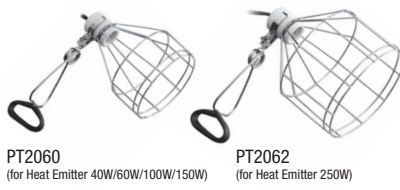
#### Garantía

Hagen garantiza que cada Lámpara de onda térmica está libre de defectos materiales al igual que su estado perfecto en caso de una utilización y un servicio normal, todo ello por un periodo de

24 meses a partir de la fecha de compra. La garantía se limita a la reparación o a la sustitución del producto solamente si dicho producto ha sido devuelto a Hagen. La garantía queda anulada si, en la opinión de Hagen, el producto ha sufrido un accidente o ha sido utilizado de forma incorrecta. Esta garantía sustituye a cualquier otra obligación, responsabilidad, derecho o reclamación, por infracción o actuación ilícita, incluyendo todos los derechos en caso de actos ilícitos o de negligencia por parte de Hagen para cualquier daño directo, incidental, consecuencial u otro.

Distributed by / Distribué par :  
Spain : **ICA Apartado de Correos 75**, Barbera del Valles  
U.K. : **Hagen (U.K.) Ltd. Castleford**, W. Yorkshire WF10 5QH

### Exo Terra Wire light



PT2060

(for Heat Emitter 40W/60W/100W/150W)

PT2062

(for Heat Emitter 250W)



ITALIANO

Istruzioni operative

## HEAT EMITTER

Fonte ceramica d'emissione di calore

- 100% rendimento termico
- Oltre 5 anni di durata
- Emette un calore infrarosso naturale "di tipo solare"
- Nessuna emissione di luce per rispettare i fotoperiodi (durata giorno/notte)
- Elemento solido di ceramica, adatto agli ambienti umidi



## IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

Si prega di leggere attentamente le istruzioni seguenti prima di procedere all'installazione.

Riscaldamento in ceramica Heat Emitter di Exo Terra! Questo dispositivo deve essere utilizzato ESCLUSIVAMENTE con i dispositivi Wire Light di Exo Terra. Modelli: PT2060 e PT2062

1. **ATTENZIONE:** Questo dispositivo è estremamente caldo quando è in funzione. Non toccatelo.
2. **ATTENZIONE:** Lasciate raffreddare la lampada per almeno 30 minuti prima di rimuoverla dal dispositivo di supporto.
3. Non maneggiare il dispositivo con le mani bagnate.
4. **ATTENZIONE:** Tenete sempre il dispositivo lontano da tende e da altri oggetti infiammabili, quando è in funzione.
5. Non tentate di riparare da soli l'apparecchio. Qualora l'apparecchio risulti danneggiato, rivolgetevi ad un centro di assistenza autorizzato oppure gettate il dispositivo.
6. Assicuratevi che il dispositivo Wire Light sia saldamente fissato al bordo superiore del terrario prima di procedere.
7. Solo per uso domestico interno. Non utilizzate l'apparecchio in presenza di umidità.
8. Non utilizzate il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale.
9. Il presente dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) che presentano importanti invalidità fisiche o mentali, salvo nel caso in cui non siano sotto la stretta supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non lasciate che i bambini giochino con il dispositivo.

### Conservate queste istruzioni

Indirizzo \_\_\_\_\_ Paese \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ N° di telefono ( \_\_\_\_\_ )

C.A.P. \_\_\_\_\_

Data di acquisto \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_

Nome presso cui si è effettuato l'acquisto \_\_\_\_\_

Paese \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_

Età \_\_\_\_\_

È un acquirente regalo?  SI  NO

Sexo:  M  F

Astell Uno Srl, Via L. Galvani 31133 - 36066 Sandrigo (VI) - Italy



NEDERLANDS

Gebruiksaanwijzing

## HEAT EMITTER

Ceramische Warmtestraler

- 100% warmterendement
- Gaat tot 5 jaar mee
- Geeft een natuurlijke op de zon gelijkende infrarode warmte af
- Geeft geen licht en verstoort alzo de periodieke (dag/nacht) fotosynthese niet
- Duurzaam ceramisch element, geschikt voor een vochtige omgeving



## BELANGRIJKE VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN

Gelieve het volgende te lezen en te begrijpen alvorens de Exo Terra Heat Emitter te installeren! Deze warmtebron mag alleen gebruikt worden met de Exo Terra Wire Light Fixtures, modellen PT2060 en PT2062

1. **WAARSCHUWING:** Dit toestel wordt extreem heet wanneer in gebruik. Niet aanraken.
2. **OPGEPAST:** Laat de lamp minstens 30 min. afkoelen alvorens ze uit de lamphouder te halen.
3. **NOOIT** met natte handen aan het toestel komen.
4. **OPGEPAST:** Houd het toestel weg van gordijnen en andere brandbare objecten wanneer het in gebruik is.
5. Wanneer het product defect is, het **NOOIT** zelf proberen te repareren, breng het terug naar een erkende hersteller of vernietig het.
6. Verzeker U ervan dat de Wire Light Fixture veilig bevestigd is aan de bovenrand van het terrarium voor het in gebruik nemen.
7. **Enkel voor gebruik binnenshuis. Enkel gebruiken op droge locaties.**
8. **Niet** gebruiken voor andere doeleinden dan beschreven in deze handleiding.
9. Dit toestel is niet voorzien voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beduidend verminderde fysieke of mentale bekwaamheden, tenzij een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid hen begeleidt en informeert aangaande het gebruik van dit toestel. Kinderen moeten steeds begeleid worden om te voorkomen dat ze met het toestel spelen.

### Bewaar deze handleiding

Naam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Stad \_\_\_\_\_ Land \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ Telefoon ( \_\_\_\_\_ )

Datum aankoop \_\_\_\_\_

Winkel \_\_\_\_\_

Stad \_\_\_\_\_ Provincie \_\_\_\_\_

Leertijd \_\_\_\_\_

Was this a gift?  YES  NO

Gender:  M  F

Hagen Deutschland, Lehmannweg 99 - 105 - D-25488 Holm

## AANDACHT!

Lees de onderstaande richtlijnen vooraleer U de Heat Emitter installeert!

1. Gebruik de Heat Emitter alleen met de Exo Terra Wire Light (PT2060/PT2062)
2. **BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN**
3. Houd de Heat Emitter verwijderd van gordijnen of andere licht ontvlambare voorwerpen.
4. Controleer of de lamp stevig bevestigd is op de bovenrand van uw terrarium
5. Alleen voor gebruik binnenshuis

Bewaar deze richtlijnen!

#### Inleiding

Reptielen zijn ectotherms, of koudbloedige dieren (ecto, buiten; therm, temperatuur). Hoewel ze een zekere lichaamswarmte produceren, beschikken ze niet over efficiënte middelen om deze te bewaren of om de productie ervan te vermeerderen of te verminderen. Ze moeten dus de omgevingswarmte opnemen.

De Heat Emitter is een stralende warmtebron en creëert een natuurlijke op de zon gelijkende warmte met een uniform patroon. De lange golf infrarood warmte geproduceerd door deze straler warmt reptielen efficiënt op. Ze verhoogt ook de omringende luchttemperatuur in het terrarium. Infraroodwarmte dringt door de schubben en de huid, ze bevordert de gezondheid en de genazing, ze verwijdt de bloedvaten en bevordert de bloedsomloop. Er wordt geen licht uitgezonden om het normale dagverloop (fotoperioden) van de dieren niet te verstoren.

#### Richtlijnen

Gebruik de speciaal ontworpen Exo Terra Wire Light (PT2060/PT2062) waarin u de Heat Emitter schroeft. Gebruik van een andere lamp dan de Exo Terra Wire Light (PT2060/PT2062) kan brandrisico met zich meebrengen.

Schroef de Heat Emitter in de Wire Light. Let erop dat de Wire Light stevig bevestigd is op de bovenrand van uw terrarium. Controleer dit door zachtjes met de vingers tegen de Wire Light te tikken.

Plaats de Wire Light boven het bovenste gedeelte van het terrarium en NIET boven een glaspartij! Gebruik het juiste wattage Heat Emitter voor het terrarium.(i.e. 40W – 20-40 liter; 60W – 40-80 liter; 100W – 120-160 liter; 150W – 200-400 liter en 250W – +400 liter).

Bewaar de Heat Emitter buiten het bereik van kleine kinderen.

#### Garantie

Hagen garandeert dat iedere Heat Emitter vrij is van defecten in materiaal en fabricatie bij normaal gebruik en normale dienst en dit gedurende een periode van 24 maanden na aankoop. De garantie blijft beperkt tot herstelling of vervanging van het product indien het terug-gestuurd wordt naar Hagen. Geen enkele vordering zal aanvaard worden krachtens deze garantie indien volgens de mening van Hagen, de Heat Emitter het voorwerp was van een ongeluk of onjuist gebruik. Deze garantie vervangt iedere andere verplichting, aansprakelijkheid, recht of vordering, zowel rechtstreeks als in tort, met inbegrip van ieder recht van strikte aansprakelijkheid of ieder recht dat voortkomt uit vervaarizing door Hagen voor eventuele rechtstreekse, bijkomende, voortvloeiende of andere schade.

Gedistribueerd door :  
France : **Hagen France SA**, F-77380 Combs la Ville.  
Germany : **HAGEN Deutschland**, D-25488 Holm

### Exo Terra Wire light



PT2060

(for Heat Emitter 40W/60W/100W/150W)

PT2062

(for Heat Emitter 250W)

ESPAÑA

TARJETA DE GARANTIA / HEAT EMITTER

Devolver para validar su garantía

Nombre y apellidos \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_

Código Postal \_\_\_\_\_ Teléfono ( \_\_\_\_\_ )

Fecha de la compra \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

¿Ha sido un regalo?  SI  NO

Sexo:  M  F

España: I.C.A. S.A., Apartado De Correos 75, Barbera Del Valles, 08080 Barcelona Spain

BELGIË

GARANTIEKAART / HEAT EMITTER

Terugsturen om uw waarborg geldig te maken

Naam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Stad \_\_\_\_\_ Land \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ Telefoon ( \_\_\_\_\_ )

Datum aankoop \_\_\_\_\_

Winkel \_\_\_\_\_

Stad \_\_\_\_\_ Provincie \_\_\_\_\_

Leertijd \_\_\_\_\_

Was this a gift?  YES  NO

Gender:  M  F

Hagen Deutschland, Lehmannweg 99 - 105 - D-25488 Holm